



Pleyel-Museum
www.pleyel.at

vol.13

Concerti
& Symphonie *Pleyel*
Wanhall



concert

Dianne Baar, Klavier
Raimund Lissy Violine
Ignaz Joseph Pleyel Orchester
Johannes Klumpp



Geburtshaus – Birthplace

Ignaz Joseph Pleyel

Museum



Johann Baptist Wanhal (1739–1813)

Klavierkonzert in C-Dur , C4

- | | | |
|---|-------------------|------|
| 1 | Allegro moderato | 7:35 |
| 2 | Adagio | 6:10 |
| 3 | Rondo. Allegretto | 4:37 |

Ignaz Joseph Pleyel (1757–1831)

Violinkonzert in D-Dur, Ben 103A (1788)

- | | | |
|---|----------------|-------|
| 4 | Allegro | 11:14 |
| 5 | Largo | 5:00 |
| 6 | Rondo. Allegro | 6:38 |

Grande Symphonie in F-Dur, Ben 140 (1789)

- | | | |
|----|--------------------|------|
| 7 | Allegro assai | 5:39 |
| 8 | Adagio con sordini | 4:43 |
| 9 | Minuetto. Trio | 4:13 |
| 10 | Allegro assai | 8:19 |

gesamt 62:24

Dianne Baar, Klavier – Raimund Lissy, Violine
IgnazJosephPleyel Orchester, Johannes Klumpp

NEUJAHRSKONZERT

der Internationalen Ignaz Joseph Pleyel Gesellschaft am 5. Jänner 2013

Johann Baptist Wanhal (1739–1813)

Concerto in C major for piano, two violins, viola, bass, two flutes and two horns, Weinmann IIa C4

On occasion of the 200th anniversary of Pleyel's teacher Johann Baptist Wanhal's (also Vanhal) death, the International Ignace Joseph Pleyel Society presented a performance of the composer's Piano Concerto in C (Weinmann IIa C4), with cadenzas by Dianne Baar.

The score for Wanhal's Piano Concerto in C (Weinmann IIa C4) calls for piano or fortepiano, two violins, viola, bass, two flutes and two horns. The work is densely orchestrated, with all instruments playing throughout the three movements. Wanhal added imitations between the wind and string sections as well as complete four-part string settings to the traditional three-part score. The solo piano part is fairly demanding and on a par with scores by Haydn or Mozart's early piano concertos. In contrast to his own *Concertos in C* (W. IIa C9), in A op. 45 and in D op. 14, Wanhal designates a wide keyboard range here, extending as far as g^{'''}. As usual, the opening *Allegro moderato* in 4/4 time is in the traditional concerto-sonata form with fully a developed three-key orchestral exposition, a solo exposition, and development and recapitulation sections. The individual parts are separated clearly with a well-defined sequential progression. The fermata at the end of the development section gives the soloist an option to preface the recapitulation with an introduction, and yet another fermata with designated introductory and final chords leaves room for a cadenza. The second movement, an *Andante molto* marked in ¾ time, is in the subdominant key of G major. It is lyrical in style and clearly stands in the tradition of Viennese classicism; it is also reminiscent of the composer's late three violin sonatas op. 30. The orchestral exposition presents the primary thematic material, followed by a highly embellished second subject in the solo exposition. With its excursions to D flat and A flat major, the short development section offers a good deal of harmonic tension in preparation of the return to the dominant. The recapitulation deviates slightly from the exposition by adding a few extra bars. As in the first movement, a fermata marks the place for an improvised cadenza. The third movement, an *Allegretto* written in 2/4 time in the character of a Turkish march, is set in rondo form in the shape of A-B-A-C-A-Coda. The fully developed refrain group is structured AA'BAA', with the second refrain shortened to AA'. The two episodes are in the keys of F major and A minor, and each episode is connected to the following refrain group with written-out transitions. A somewhat martial-sounding coda concludes the movement.

Prof. Virginia F. and Prof. John F. Strauss, 2001 - Translation Hannes Rox

Johann Baptist Wanhal (1739–1813)

Klavierkonzert in C (Weinmann IIa C4) fürs Klavier, zwei Violinen, Viola, Bass, zwei Flöten und zwei Hörnern

In großer Wertschätzung an Pleyels Lehrer Wanhal (auch Vanhal) gab die Internationale Ignaz Joseph Pleyel-Gesellschaft (IPG) anlässlich Wanhals 200. Todestages sein Klavierkonzert in C-Dur W IIa C4 mit Kadenz von Dianne Baar.

Das Klavierkonzert in C (Weinmann IIa C4) ist mit Solo-(Hammer)Klavier, zwei Violinen, Viola, Bass, zwei Flöten und zwei Hörnern besetzt. Der Orchestersatz ist dicht gehalten, indem alle Instrumente durch die drei Sätze hindurch zum Einsatz kommen. Wanhal erweitert seinen üblichen dreistimmigen Satz mit Imitationen zwischen Bläsern und Streichern als auch mit Abschnitten reifen vierstimmigen Streichersatzes. Der Soloklaviersatz ist mäßig anspruchsvoll und etwa mit Haydn oder frühen Clavierkonzerten Mozarts vergleichbar. Der Umfang der Klaviatur reicht im Unterschied zu den *Konzerten in C* W IIa C9, in A op. 45 und op. 14 schon bis zum g^{'''}. Der erste Satz, *Allegro moderato*, in dem üblichen c-Taktmaß, steht in der klassischen Konzert-Sonatenform. Er weist eine voll entwickelte trithematische Orchestereexposition auf, weiters eine Soloexposition, eine Durchführung und eine Reprise. Die Abschnitte sind klar getrennt und der formale Fortgang deutlich ausgeprägt. Eine Fermate am Ende der Durchführung ermöglicht dem Solisten einen Eingang vor der Reprise, eine weitere Fermate erlaubt mit ihrem vorgegebenen Anfangs- und Schlussakkord eine Kadenz. Der zweite Satz, *Andante molto* im 3/4-Takt, steht in der Subdominanten G-Dur. Der Stil ist lyrisch und unverwechselbare Wiener Klassik, indem er etwa auch an Wanhals drei späte Violinsonaten op. 30 erinnert. Die Orchestereexposition stellt nur das erste Thema auf, die Soloexposition schließt ein zweites Thema mit ausgeprägter Auszierung mit ein. Die kurze Durchführung besitzt mit Des- und As-Dur zur Vorbereitung auf die Dominante harmonisch durchaus Spannung. Die Reprise weicht mit einigen zusätzlichen Takten von der Exposition etwas ab. Wie im ersten Satz gibt eine Fermate die Möglichkeit einer improvisierten Kadenz. Der dritte Satz, *Allegretto* im 2/4-Takt, steht in der Rondoform (ABACA coda) mit der Note eines türkischen Marsches. Die voll entwickelte Rondo-Refraingruppe hat einen AA'BAA' Struktur, während der zweite Refrain zu AA' verkürzt ist. Die zwei Episoden stehen in F Dur und a moll. Ausgeschriebene Eingänge verbinden jede Episode mit der nachfolgenden Refraingruppe. Eine etwas martialische Coda schließt den Satz ab.



Professoren Virginia F. und John F. Strauss, 2001

Ignaz Joseph Pleyel (1757–1831)

Concerto in D major Ben 103A for violin principal, 2 oboes, 2 horns and strings (1788)

The editor of the *Frankfurter Staats-Ristretto* announced the publication of Pleyel's Violin Concerto in D major (Ben 103A) as follows: "This concerto has been thoroughly revised by Mr. Pleyel, and he has added a new Rondo to it [...]" thus indicating that the composer had reworked the original score of the Concerto Ben 103 completed three years earlier in 1785 and first mentioned in Supplement XVI of the Breitkopf catalogue.

We know of two such early concertos by Pleyel – the Violin Concerto Ben 103 and the presumably first, undated Violoncello Concerto in C Ben 108, both of which have final movements in fully developed sonata form. Pleyel understood that the rondo, which was very popular at the time, was able to substitute for the sometimes unwieldy sonata form, and so he decided to revise the Concerto Ben 103 as noted by the *Frankfurter Ristretto* on 27 October 1788. The newspaper reported that Pleyel had added a new Rondo movement and that he had substantially and advantageously revised the others. The initial version of the concerto, although rejected by the composer, offers valuable insight into Pleyel's creative process. The revised version was published in 1788 as Pleyel's Concerto No. 1, Op. 1 by André in Offenbach with plate number 233.

In the absence of authoritative sources, we can glean the following details from the title page of a manuscript copy held in the archives of the Gesellschaft der Musikfreunde in Vienna:

GRAND CONCERT / pour le / Violon Principal / avec
l'Accompagnement de plusieurs Instrumens / par Herr
Ignace Pleyel / Dedie ä / MONSIEUR DE St GEORG /
Docteur en Droits, Syndic de la Ville libre Impe- / Riale de
Spire & Conseiller Aulique de S.A.S. Msgr: / Le Prince
d'Öelting [sic] -Wallerstein / par l'Editeur: A second inscription
reads: Available through Artaria Compagnie, Vienna.

The Vienna-based publishing house Artaria merely distributed André's editions at the beginning, but later sold Pleyel's works under their own name. The *Wiener Zeitung* reported on 30 May 1789 that several renowned publishing houses were vying for the rights to the second edition of Pleyel's Violin Concerto, among them the publishers André, Artaria, Hummel, Imbault,

Ignaz Joseph Pleyel (1757–1831)

Violinkonzert in D-Dur Ben 103A für Violine Principal, 2 Oboen, 2 Hörner und Streicher (1788)

Die *Frankfurter Ristretto* schreibt im Jahr des Entstehens von Pleyels Violinkonzert in D-Dur (Ben 103A): „Dieses Conc. ist von Herrn Pleyel gänzlich umgearbeitet und ist mit einem neuen Rondo versehen.“ Damit bringt der Redakteur dieser seit 1772 bestehenden *Frankfurter Staats-Ristretto* klar zum Ausdruck, dass unser Meister sein Violinkonzert aus dem Jahre 1785 (Ben 103) – erster Hinweis im Breitkopf-Katalog (Beilage XVI) – drei Jahre später einer gründlichen Revision unterzogen hatte.

Von Pleyel kennen wir zwei solcher frühen Konzerte, neben dem Violinkonzert (Ben 103) auch noch das wahrscheinlich erste undatierte Violoncellokonzert in C-Dur Ben 108, die beide einen voll entwickelten Sonatensatz als Finale aufweisen. Pleyel erkannte, dass das damals so beliebte Rondo imstande war den mitunter schwerfälligen Sonatenhauptsatz abzulösen, und so entschloss sich unser Meister das Werk Ben 103 zu bearbeiten, worüber die *Frankfurter Ristretto* am 27. Oktober 1788 berichtete. Bemerkenswert wird, dass Pleyel dieses Werk nicht nur mit einem neuen Rondo versehen hatte, sondern rundum auch bei den beiden übrigen Sätzen spürbare und vorteilhafte Veränderungen herbeiführte. Trotz seiner Absage an die frühere Version bieten beide Werke einen einzigartigen Einblick in Pleyel's kreatives Denken. Das Werk Ben 103A erschien im Jahre 1788 bei Johann André in Offenbach mit der Plattennummer 233 als op. 1 mit der no. 1.

In Ermangelung einer autoritativen Quelle bietet uns die Titelseite der Kopie – sie befindet sich im Archiv der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien – folgenden Hinweis:

GRAND CONCERT / pour le / Violon Principal / avec l'Accompagnement de plusieurs
Instrumens / par Herr Ignace Pleyel / Dedie ä / MONSIEUR DE St GEORG / Docteur en
Droits, Syndic de la Ville libre Impe- / Riale de Spire & Conseiller Aulique de S.A.S. Msgr: /
Le Prince d'Öelting [sic] -Wallerstein / par l'Editeur: Ein Zusatzschild gibt an: Zu FINDEN
in Wienn bey Artaria Compagnie.

Zunächst verkaufte der Verlag Artaria in Wien die André-Drucke, später erledigte das der Wiener Verlag unter seinem Verlagsnamen selbst. Die *Wiener Zeitung* berichtete darüber am 30. Mai 1789. Namhafte Verleger rissen sich um Pleyel's zweite Fassung, darunter immerhin die Verleger André, Artaria, Hummel, Imbault, Janet, Mollo, Nadermann, Sieber und schließlich erschien das Werk auch im *Chez Pleyel* in Paris mit der Nummer 1. Des Weiteren erscheint das Werk in einer Bearbeitung als Klarinettenkonzert, und zwar bei Hummel, Nadermann und



Janet, Mollo, Nadermann, and Sieber: The work was later published by *Chez Pleyel* in Paris with the number 1. It was also published in a version for clarinet by Hummel, Nadermann and Sieber and in a variety of chamber music editions. It wasn't only Mozart who had taken notice of the schoolmaster's son from Ruppersthal, as evidenced by his letter from 27 April 1784 – the former Haydn pupil had already completed two operas that had been performed with great success at Vienna's National Theatre and at the Teatro di San Carlo. Pleyel proved his talent with these works, as many letters from Italy show. The musical experiences he gathered on his Italian sojourns between 1777 and 1786 had a very positive impact on Pleyel's musical development. Pleyel never forgot that his success was not only due to his own musical talent but also to the support of his patron, Count Ladislaus Erdödy (1746-1786), to whom he dedicated his *String Quartets Op. 1* (Ben 301-306).

At the time of his arrival in Strasbourg, Pleyel, now assistant musical director at Strasbourg cathedral, realized that there was a lack of solo recitals in the city, and that he would have the opportunity to see his works performed at the Spiegelsaal. He quickly came to an arrangement with his colleague at Strasbourg's *Temple Neuf*, Johann Philipp Schönfeld (1742-1790), who was leading the *Concerts Moresse* at the time – an ingenious move on the part of Pleyel as it allowed all Alsacians to attend the Pleyel-Schönfeld Concerts in a religiously divided Strasbourg. Pleyel's activities as concert promoter required the talents and versatility of an outstanding musician, which he undoubtedly possessed. Haydn's favourite pupil was now the driving force behind the *Concerts des amateurs à la Salle du Miroir*. Around this time Pleyel also completed his *Concerto for Violoncello in C* Ben 104 and the *Concerto for Viola or Violoncello in D* Ben 105.

During his highly productive second creative period Pleyel benefited not only from his solid education with Johann Baptist Wanhal and Joseph Haydn, which included exercises in free composition and contrapuntal studies after Fux's *Gradus ad Parnassum*, but also from the experiences gathered on his study trips to Italy and from his activities as assistant to his predecessor Franz Xaver Richter (1709-1789), the Kapellmeister of Strasbourg Cathedral, whose position he inherited on 13 September 1789. During the year of the work's creation, Pleyel had happily married in January, and his wife Gabrielle was expecting their first child, Camille Pleyel (1788-1855), who would become a piano virtuoso and entrepreneur himself. At the time the 31-year-old was in excellent spirits, which in turn facilitated the creation of the work presented here.

Sieber sowie in den verschiedensten kammermusikalischen Fassungen. Zwischenzeitlich war ja nicht nur Wolfgang Amadé Mozart (1756-1791) auf den Ruppersthaler Schulmeistersohn aufmerksam geworden – wie der Brief vom 24. April 1784 beweist – sondern hatte der Haydn-schüler aus Ruppersthal bereits zwei Opern geschrieben, die im Nationaltheater zu Wien und im Teatro San Carlo erfolgreich aufgeführt wurden. Pleyel hatte seine Talentprobe in Italien bestens bestanden, wie zahlreiche Briefe aus Italien beweisen. Seine Erfahrungen, die er sich zwischen 1777 und 1786 bei seinen Studienreisen nach Italien aneignete, wirkten sich jedenfalls äußerst vorteilhaft auf seine musikalische Entwicklung aus. Pleyel vergaß nie, dass er sein musikalisches Können nicht alleine seinem Talent zu verdanken hatte, sondern auch seinem Mäzen Graf Ladislaus Erdödy (1746-1786), dem er seine Streichquartette *Opus 1* (Ben 301-306) widmete.

In Straßburg angelangt erkannte Pleyel einerseits die Chance seine Werke im Spiegelsaal aufführen zu können, und andererseits stellte er das Fehlen von Solokonzerten fest. Schnell arrangiert sich der am Straßburger Münster tätige Vizekapellmeister mit seinem Kollegen am Straßburger *Temple Neuf* Johann Philipp Schönfeld (1742-1790), der die „Moresse-Konzerte“ dirigierte. Ein wahrlich genialer Schachzug unseres Meisters, weil nunmehr alle Elsässer im religiös geteilten Straßburg gewillt waren, die Pleyel-Schönfeld-Konzerte zu besuchen. Dieses Wirken benötigte Talent und Vielseitigkeit eines hervorragenden Musikers, das Pleyel zweifellos besaß. Der Lieblingsschüler von Joseph Haydn wurde nun die treibende Kraft der „*Concerts des amateurs à la Salle du Miroir*“. Um diese Zeit schreibt Pleyel auch ein Violoncellokonzert in C-Dur Ben 104, und sein *Concerto für Bratsche oder Violoncello in D-Dur* Ben 105.

Nicht nur seine gründliche Ausbildung bei Johann Baptist Wanhal (1739-1813), und bei Joseph Haydn (1732-1809) – die Übungen in freier Komposition und kontrapunktische Studien nach Fux *Gradus ad Parnassum* enthielten – und seine Erkenntnisse aus den Studienreisen nach Italien kamen ihm in seiner so fruchtbaren 2. Schaffensperiode zugute, sondern auch seine Tätigkeit bei seinem Vorgänger, den in Hollerschau in Mähren geborenen Domkapellmeister am Straßburger Münster, Franz Xaver Richter (1709-1789), dessen Funktion er am 13. September 1789 übernahm. Versetzen wir uns kurz in die damalige Zeit: Der 31-jährige Pleyel, war seit Januar des Entstehungsjahres glücklich verheiratet, seine Frau Gabrielle erwartete ihr erstes Kind, den späteren Klaviervirtuosen und Unternehmer Camille Pleyel (1788-1855). Der Ruppersthaler Schulmeistersohn war also damals in einer sehr guten Verfassung, so ist es verständlich, dass ihm damals eine glückliche Hand die Feder zu dem heute auf dem Programm stehenden dreisätzigen Werk führte.

The IPG has already organized several performances of the Violin Concerto, for example in 1995 with the Ignace Pleyel Orchestra at the composer's baptismal church, and two years later during the closing concert of the National Violin Competition organized by the IPG in Ruppersthal, and again later that year with the Tonkünstler Orchestra of Lower Austria. A member of the jury asked the competitor finishing in fourth place (the first three places were not awarded): "You didn't rehearse the piece very much, did you?" – to which he replied: "My violin teacher told me that it wasn't that difficult anyway." The jury member responded: "Go home and tell your teacher this: if you can play this work by Pleyel properly, you can play any work by Mozart as well."

Adolf Ehrentraud

Pleyel's Symphonies

In previous decades, the classical symphony from the second half of the 18th century onwards had been more or less synonymous with composers such as Joseph Haydn (1732-1809), W.A. Mozart (1756-1791) and Ludwig van Beethoven (1770-1827), and few observers would have mentioned Ignace Joseph Pleyel (1757-1831), the composer from Ruppersthal in Lower Austria, in this context. A thorough examination of the symphonic oeuvre of this unjustly forgotten composer, as carried out by the Pleyel Society since 1995, revealed a body of works that is capable of astonishing both audiences and musicians alike – so for example the London Symphonies in B flat Ben 150A, Ben 151 in C, Ben 152 in E flat and Ben 155 in A minor/A major, whose autographs were discovered, transcribed and recorded for the first time by IPG. Among the many treasures retrieved from archives around the world, performed in over 190 concerts over 18 years and recorded by the IPG are a number of true masterpieces. The exceptional quality of many of Pleyel's symphonies establishes him as an important symphonic composer of the late eighteenth century. A thorough analysis of these works reveals an accomplished and strikingly individual composer who went his own way – a remarkable fact in and of itself. Needless to say, Pleyel, a man with a very contemporary sensibility, wrote in the style of his day. In addition, he was a diligent pupil of Johann Baptist Vanhal (1739-1813) and, from 1772 until 1777, Joseph Haydn's (1732-1809) favourite student. He was also quick to take good advice, so for example from Christoph Willibald Gluck (1714-1787) in 1776 during his time as a student of Haydn: "Now that he has learnt to put notes to paper, he merely needs to learn to erase some of them." The wonderful and much appreciated Dr. Rita Benton initially disco-

Wir haben dieses Violinkonzert bereits im Jahr 1995 mit dem Ignaz Pleyel-Orchester in Pleyels Taufkirche aufgeführt, zwei Jahre später nochmals in Pleyels Geburtsort Ruppersthal und zwar als Abschlusskonzert im Rahmen des von uns österreichweit ausgeschriebenen Violinwettbewerb und im selben Jahr noch einmal mit dem „Niederösterreichischen Tonkünstler-Orchester“. Wie sagte ein Jurymitglied zum damaligen Viertplatzierten (die Plätze 1-3 wurden gar nicht vergeben): „Haben Sie das Werk nicht gut genug geübt?“ Worauf der junge Musiker sagte: „Mein Violinlehrer sagte, dieses Werk ist eh nicht schwer,“ worauf das Jurymitglied antwortete: „Gehen sie nachhause und sagen sie ihrem Lehrer, wenn man diesen Pleyel spielen kann, dann kann man auch jeden Mozart spielen.“

Adolf Ehrentraud

Der Symphoniker Pleyel

Wenn man in den letzten Jahrzehnten von der klassischen Symphonie ab Mitte des 18. Jahrhunderts sprach, wurde dieses Thema vornehmlich mit den Komponisten Joseph Haydn (1732-1809), Wolfgang Amadé Mozart (1756-1791) und Ludwig van Beethoven (1770-1827) in Verbindung gebracht. Kaum jemand erwähnte den Namen des niederösterreichischen Komponisten Ignaz Joseph Pleyel (1757-1831). Befasste man sich mit dem symphonischen Werk dieses zu Unrecht vergessenen Tonsetzers aus Ruppersthal, so wie es die Pleyel Gesellschaft nunmehr schon seit 1995 tut, so kann man Schätze bergen, die sowohl den Zuhörer als auch den ausübenden Musiker zum Staunen bringen kann. So z.B. die Londoner Symphonien Ben 150A in B, Ben 151 in C, Ben 152 in Es und Ben 155 in a-Moll/A-Dur, die wir im Autograph entdeckt, transkribiert und erstmals eingespielt haben. Denn unter diesen Schätzen, die nunmehr schon seit 18 Jahren in 190. Konzerten von der Pleyel Gesellschaft aus den Archiven in aller Welt geholt und eingespielt werden, befinden sich wahre Edelsteine. Die hohe Qualität vieler seiner Symphonien bestätigt seine Stellung als wichtiger Vertreter der Symphonie des späten 18. Jahrhunderts. Das Studium seiner symphonischen Werke zeigt, dass Pleyel ein vollendeter und vor allem ein eigenständiger Komponist war, der seinen Weg ging; und schon alleine das ist achtbar. Natürlich schrieb er im vorherrschenden Stil seiner Zeit, weil er ja auch ein Kind seiner Zeit war. Darüber hinaus war Pleyel ein gelehriger, und sehr geschätzter Schüler von Johan Baptist Vanhal (1739-1813) und von 1772 bis 1777 Lieblingsschüler von Joseph Haydn (1732-1809). Pleyel hörte auf alle guten Ratschläge, so auch als junger Student im Rahmen seiner Ausbildung bei Joseph Haydn im Jahre 1776 auf den gut gemeinten Rat von Christoph

vered some 41 symphonies. Further research by the IPG has yielded several new works, with a total of some 50 confirmed symphonies in the interim. The charming *Symphonies Concertantes* should also be mentioned in this context; Pleyel wrote a total of five (Ben 111 to 115) during his second and third creative period; two of them (Ben 114 and 115) survive in two different versions.

Pleyel's fortunes as a composer rose considerably during his time in Strasbourg. His fame reached extraordinary new heights, and every piece of music that flowed from his pen was quickly copied. Mendel observed: "For a time, Pleyel's compositions were so popular in Vienna, Paris, Berlin, Leipzig, London and in the Netherlands that there seemed to be no other composers besides him." Pleyel's symphonies from this period are suffused with charming melodies that helped to establish his reputation as one of the most popular composers in Central and Western Europe. What's more, he became the organizing force behind a concert series in Strasbourg's newly erected Spiegelhalle where his compositions were warmly received. Pleyel established himself as an indispensable part of Strasbourg's musical life. In 1792, his London symphonies were equally well received in the English capital, as evidenced by the critical acclaim they garnered from contemporary music critics and in letters by his teacher and rival, Joseph Haydn. Pleyel had outdone himself with these symphonies and proved himself a worthy contender in the rivalry with the famous master. After all, his works were performed more often in London than those of his mentor Haydn, who was 25 years his senior and who had received a doctorate *in musica honoris causa* from Oxford in July of 1791. In addition to his qualities as a composer, Pleyel also proved his human qualities by praising Haydn's abilities over his own, telling the critics: "Haydn is the greater man – he is the father of us all."

Pleyel composed the *Grande Sinfonie à deux Violons, Alto et Basse, Hautbois et Cors* in F major in 1789. The work was first published on 2 March 1790 by André in Offenbach as Opus 27 No. 2 (plate number 291). It was also published as Pleyel's Symphony No. 6 on 14 September 1789 by Schott. 169 years later, it was selected for publication by *Éditions musicales* in a modern edition by Fernand Oubradous. The work was catalogued as Ben 140 by Dr. Rita Benton. This recording is based on the first edition. The four movements of the symphony are marked *Allegro assai*, *Adagio con sordini*, *Minuetto. Trio*, and *Allegro assai*. Despite the increasing unrest in revolutionary France in 1789, Pleyel was able to finish no less than three symphonies within a short period of time, which were published by André with the opus number 27 – the Symphony in E flat Op. 27/1 (Ben 139), the Symphony in F Op. 27/2 (Ben 140) recorded here, and a Symphony in G Op. 27/3 (Ben 141). The Symphony Ben 140A, with a new *Andante*



Willibald Gluck (1714-1787): „Jetzt hat er gelernt Noten auf das Papier zu setzen, nun möge er noch lernen wie man einige davon wieder tilgt.“ Die großartige und von uns sehr geschätzte Dr. Rita Benton hatte 41 Symphonien entdeckt, unsere Forschungsergebnisse brachten bereits weitere Werke ans Tageslicht, sodass zwischenzeitlich schon an die 50 Werke fest stehen. Keinesfalls sollten Pleyels charmante *Symphonies Concertantes* unerwähnt bleiben, von denen er in seiner zweiten und dritten Schaffensperiode insgesamt fünf Stück (Ben 111 bis 115) schrieb, zwei Werke davon (Ben 114 und Ben 115) komponierte unser Meister in zwei verschiedenen Fassungen.

Pleyels „Stern“ begann besonders in der „Straßburger Zeit“ ganz hell zu leuchten. Sein Ruf als Komponist erreichte in Straßburg eine außergewöhnliche Höhe. Alles, was aus seiner Feder floss, wurde ins Unendliche vervielfältigt. Mendel schrieb: „In Wien, Paris, Berlin, Leipzig, London und in Holland waren seine Kompositionen so beliebt, dass man für den Augenblick keinen andern Komponisten zu kennen schien.“ In Straßburg schrieb Pleyel jene mit lieblichen Melodien durchsetzten Symphonien, die ihn schon damals zum populärsten Komponisten Mittel- und Westeuropas machten. Mehr noch: Pleyel wurde die treibende Kraft der Konzerte in der neuen Spiegelhalle, seine Kompositionen fanden große Anerkennung, er wurde zur musikalischen Seele Straßburgs. Und wie seine Londoner Symphonien 1792 in der Englischen Metropole an der Themse geschätzt wurden, kann man den Berichten der damaligen Rezensenten und den Briefen seines Lehrers und Konkurrenten Joseph Haydn entnehmen. Pleyel hatte sich selbst übertroffen und sich des Wettstreits mit seinem berühmten Meister würdig gezeigt, sein Werk wurde schließlich an der Themse weitaus häufiger gespielt als das von seinem um 25 Jahre älteren Lehrer Joseph Haydn dem kurz zuvor, im Juli 1791, die Würde eines Doctor *in musica honoris causa* in Oxford verliehen wurde. Neben seinen kompositorischen Fähigkeiten stellte Pleyel in London auch seine menschlichen Qualitäten unter Beweis indem er Haydns Fähigkeiten über die Seinen stellte und zu den Rezensenten sagte: „Haydn ist der Größere, er ist der Vater von uns allen!“ Die *Grande Sinfonie à deux Violons, Alto et Basse, Hautbois et Cors* unseres Meisters in F-Dur wurde im Jahre 1789 komponiert. Die Erstausgabe erschien am 2. März 1790 bei André in Offenbach unter Opus 27/2 mit der Plattennummer 291. Bei Schott erschien das Werk am 14. September 1789 als Nr. 6. 169 Jahre später wurde das Werk bei *Éditions musicales* auserwählt,

movement by Imbault, was published in 1791 or 1792, followed by solo, duo and trio versions by various other publishers. Despite a rather small instrumentation consisting of two oboes, two horns and strings, Pleyel gave us a masterful set of compositions that enjoyed great popularity during the composer's lifetime. In its issue no. 4 dated 28 July 1790, the journal *Musikalische Korrespondenz* described the works as follows:

„These symphonies were written by a single author; they are quite similar to Haydn's symphonies in terms of their structural arrangement and are also comparable to the latter with respect to their inner substance. The music is forceful in expression and very regular in its key changes. The *Allegro* movements are full of inventiveness and the *Adagios* are songful in a gentle and tender style. The sheet music sample on p. 16 depicts the beginning of the second part from the third Symphony's opening *Allegro*. We could have cited a number of similar examples to support our view and prove that Pleyel is indeed worthy of the acclaim with which his works are received by the public.“

Adolf Ehrentraud
Translation Hannes Rox

Statement by Prof. Balduin Sulzer about his cadenzas for Pleyel's Violin Concerto Ben. 103A

About the cadenzas (or decadenzen...?): I have attempted to leave behind for a brief moment the Haydn-Mozart tonality present in the original composition in order to do two things – to create a rather extravagant contrast, and to show that at the present moment, we are not merely interested in stylistically appropriate acts of conservation; instead we are willing to create collective musical processes in full recognition of the respective aesthetic contexts. The International Ignace Joseph Pleyel Society (IPG) would like to thank Professor Sulzer for making available his cadenzas to Pleyel's Violin Concerto in D Ben 103A for this recording.

um es in einer Bearbeitung von Fernand Oubradous herauszubringen. Dr. Rita Benton hat diesem Werk der Nummer 140 zugeteilt. Wir haben uns bei dieser Einspielung jedenfalls an die Erstausgabe gehalten. Die Satzabfolge dieser viersätzigen Symphonie lautet: *Allegro assai, Adagio con sordini, Minuetto, Trio, Allegro assai*. Trotz den beginnenden Unruhen der Französischen Revolution im Jahre 1789 gelingt es Pleyel in kürzester Zeit gleich drei Symphonien zu komponieren, die alle bei André in Offenbach unter der Opuszahl 27 erschienen. Eine in Es-Dur unter Opus 27/1 (Ben 139), die auf dieser CD eingespielte Sinfonie in F-Dur erschien unter der Opuszahl 27/2 (Ben 140), und die in G-Dur erschien unter der Opuszahl 27/3 (Ben 141). 1791 oder 1792 erscheint dann noch das Werk Ben 140A mit einem neuen *Andante* bei Imbault sowie bei weiteren Verlegern als Soloverision, als Duo und als Trio. Trotz relativ kleiner Besetzung mit 2 Oboen, 2 Hörnern und den Streichern beschenkte uns Pleyel mit wunderbaren Kompositionen, die sich schon zu seinen Lebzeiten großer Beliebtheit erfreuen durften. Die musikalische Korrespondenz berichtet in ihrer Nummer 4 am 28. Juli 1790 wie folgt:

„Diese Sinfonien haben einerlei Verfasser, und sind in ihrer mechanischen Einrichtung den Haydnischen Sinfonien ganz ähnlich, auch ihrem inneren Gehalt nach nicht unwürdig, ihnen an die Seite gestellt zu werden. Seine Manier ist kräftig, und seine Ausweichungen sind sehr regelmäßig. In seinen Allegrosätzen herrscht viele Erfindung und seine *Adagio's* sind Gesänge sanfter zärtlicher Erfindung. Das Beispiel in unserm Notenbl. S. 16 ist der Anfang des zweiten Theils vom ersten *Allegro* der dritten Sinfonie. Wir hätten aus denselben noch mehrere ähnliche Stellen ausheben können: allein sie mag genug sein, um unser Urtheil zu bestätigen, und einigermaßen damit zu beweisen, wie sehr ein Pleyel des Beifalls würdig ist, womit das Publikum seine Arbeiten aufnimmt.“

Adolf Ehrentraud

Prof. Balduin Sulzer über seine Kadenzen zum Pleyel Violinkonzert Benton 103A

Die Kadenzen (Dekadenzen??) Ich habe versucht, die in der Originalkomposition verwendete „Haydn-Mozart-Tonalität“ kurzfristig zu verlassen, um damit einerseits einen zusätzlichen, etwas extravaganten Kontrast zu installieren, andererseits aber auch anzudeuten, dass die Jetztzeit nicht nur Interesse daran hat, stilistisch brave Denkmalpflege zu betreiben, sondern dass man durchaus dazu bereit ist, unter voller Anerkennung der jeweils spezifischen Ästhetikhaltung gemeinsame Musikvorgänge zu entwickeln. Die Internationale Ignaz Joseph Pleyel-Gesellschaft (IPG) dankt Herrn Professor Sulzer für die große Ehre der zur Verfügung gestellten Komposition der Kadenzen zu Pleyels Violinkonzert in D-Dur, Ben 103A.

Ignaz Joseph Pleyel (1757 Ruppersthal–1831 Paris)

He was a man of small stature with a diminutive head, an irascible temper and dark, fiercely intelligent eyes that lit up whenever he talked about his teacher Joseph Haydn or his admirer Wolfgang Amadé Mozart. The Allgemeine musikalische Zeitung described him as a man of bold yet elegant character, whose education far exceeded the boundaries of his metier. In April 1786 a correspondent reported from Italy in Cramer's Magazin der Musik: "Pleyel is a fledgling and very adept composer with a fierce temperament, yet also modest and very pleasant company." The lexicographer Gerber wrote that Pleyel was "well received wherever he went. [...] He was showered with praise not only for his musical talents and abilities, but also for his agreeable and friendly manner and for his modesty [...]"

In 1787 Cramer's musical journal reported that "he had made a great many friends due to his excellent manners and agreeable temperament and was a welcome guest at some of the best and most respected houses in the country." His former teacher and London rival Joseph Haydn wrote in his diary on 24 December 1791: "Upon this arrival he greeted me with such modesty that he once again won my love and affection." His piano manufacture paid medical bills and pensions for workers and employees, and he even built schools and orphanages in Paris to provide education to five-year-old children.

Ignatius Josephus Pleyel was born on 18 June 1757 in the small hamlet of Ruppersthal in the wine-growing region of Lower Austria. He was the youngest of eight children born to Martin Pleyel, the village school and choirmaster and sacristan and his wife Anna Theresia. Pleyel's prodigious musical talent was spotted early on by his father and he began to receive lessons on the organ and the violin. He soon departed for Vienna where he continued his studies with Johann Baptist Vanhal (1739-1813), a well-respected composer, tutor to the aristocracy and exponent of Viennese Classicism. From 1772 onwards Count Ladiläus Erdödy (1746-1786) supported the talented young man's education which allowed him to study with none other than Joseph Haydn (1732-1809), who considered him his best pupil. Was Pleyel of noble descent? Various indications point to the likelihood that his mother was the Countess of Schallenberg who had lost her title due to an inappropriate alliance with a commoner. Although the Countess had to bear the harsh consequences of being held in contempt by the aristocracy, the talented boy was taken under the wings of the House of Erdödy.

Ignaz Joseph Pleyel (1757 Ruppersthal–1831 Paris)

Er war nicht sehr groß, hatte einen eher kleinen Kopf, dünne Haut, schwarze intelligente durchdringende Augen, die nur so funkelten wenn er von seinem Lehrer Joseph Haydn oder von seinem Schätzer Wolfgang Amadé Mozart sprach. Die Allgemeine musikalische Zeitung bezeichnete ihn als „wackeren, angenehmen, und nicht für seine Kunst allein gebildeten Mann.“ Im April 1786 schrieb man aus Italien an Cramers Magazin der Musik: „Er ist ein junger, feuriger und sehr geschickter Komponist; dabey voller Bescheidenheit und sehr angenehm im Umgang [...]“ Der Wörterbuchverfasser Gerber schrieb, dass er während einer Italienreise „überall sehr schmeichelhaft empfangen wurde. Die Leute hörten nicht auf, ihn zu loben, einerseits wegen seiner Musik und seines Spieltalentes, andererseits aber auch wegen seines erfreulichen, heiteren und bescheidenen Benehmens [...]“.

1787 konnte man in Cramers Textauschnitten lesen: „[...] dass er sich wegen seines vorzüglichen und artigen Betragens überall sehr beliebt und gefällig gemacht hat und deshalb in den angesehensten Häusern Zutritt hatte und gerne gesehen wurde [...]“ Sein Lehrer und Konkurrent in London Joseph Haydn schrieb am 24. Dezember 1791 in sein Tagebuch: „Er zeugte sich bei seiner ankunft gegen mich so bescheiden, dass Er neuerdings meine liebe gewann [...]“ Seine Klaviermanufaktur zahlte den Arbeitern und Angestellten Arzt- und Apothekerrechnungen sowie Pensionen. Um schon fünfjährigen Kindern den Schulbesuch zu ermöglichen, ließ er in Paris Schulen und Kinderheime bauen.

Die Rede ist natürlich von unserem Ignaz Joseph Pleyel, der am 18. Juni 1757 als Ignatius Josephus Pleyel im kleinen niederösterreichischen Weinort Ruppersthal als jüngstes von insgesamt acht Kindern des relativ armen Schulmeisters, Regenschori und Messners Martin Pleyel und seiner Frau Anna Theresia das Licht der Welt erblickte. Schon sehr früh erlernte er das Spiel auf Geige und Orgel. Sein unglaubliches Talent blieb seinem Vater nicht verborgen. Ignaz kam zur musikalischen Ausbildung nach Wien und bekam bei Johann Baptist Wanhal (1739-1813) – einem beliebten Komponisten der „Wiener Klassik“ und Lehrer des Adels – Unterricht. Ab 1772 finanzierte sein Förderer Graf Ladislaus Erdödy (1746-1786) dem begabten Knaben ein Studium bei keinem Geringeren als bei Joseph Haydn (1732-1809), dessen Lieblingsschüler er wurde. Floß in den Adern des musischen Ignaz etwa gar blaues Blut? Viele Indizien sprechen dafür, dass seine Mutter eine wegen nicht standesgemäßer *Alliance* verstoßene Gräfin Schallenberg gewesen sei. Die aristokratische Abwechlerin musste zwar alle sozialen Konsequenzen ihrer Liebe tragen, um den talentierten Knaben kümmerte sich aber dann doch das Adelshaus des Grafen Erdödy.

Pleyel wrote his puppet opera *The Fairy Urgèle, or What Pleases Women* towards the end of his apprenticeship years at the palace of Eszterháza – Prince Nikolaus the Magnificent's Versailles. Following the premiere at Eszterháza *Urgèle* was performed at Vienna's National Theatre, and Pleyel's musical career took off. He soon became the Kapellmeister of Count Erdödy's orchestra in the cities of Bratislava, Varaždin and Eberau. Pleyel's aristocratic patron also sponsored several journeys to Italy during which he met with opera singers and important Neapolitan opera composers such as Domenico Cimarosa (1749-1801) and Giovanni Paisiello (1740-1816). François-Joseph Fétis (1784-1871) asserted that Pleyel's musical style was strongly influenced by the great Italian vocal composers such as Luigi Marchesi (1754-1829), Gaetano Guadagni (1728-1792), Caterina Gabrielli (1730-1796) and Gasparo Pacchierotti (1740-1821). The performers referred to by Fétis indicate that Pleyel may have visited the cities of Lucca, Milan, Venice, Padua and Genoa. In 1786 an Italian correspondent wrote in *Magazin der Musik*: "A short while ago we had the pleasure of meeting Signor Pleyel, an excellent student of Haydn's [...]."

The premiere of his opera *Ifigenia in Aulide* took place on the name-day of its patron, Ferdinand IV of Naples, in 1785. The *dramma per musica* was performed a further eighteen times following the premiere. Although Pleyel's chamber music in the vein of Haydn and his grand opera were very well received in Italy, the work soon languished in the Neapolitan archives until its rediscovery and performance by the International Pleyel Society at Lower Austria's Landesausstellung in 2005 (where the IPG had likewise performed *The Fairy Urgèle* in 2001). Thanks to skillful negotiations by Louis de Rohan (1734-1803), an aristocrat and skillful diplomat, Pleyel was offered the post of Assistant maître de chapelle at Strasbourg cathedral. Thanks to the Pleyel-Schönfeld concert series held at Strasbourg's Spiegelsaal, Pleyel's fame soon spread throughout the region, and on 13 September 1789 he was named maître de chapelle at Strasbourg cathedral. Pleyel composed a large number of sacred works during his time at Strasbourg. At the beginning of 1788 Pleyel married Gabrielle Lefebvre, and their son Camille (1788-1855), the first of four children, was born that same year. During this second creative period (1783-1795) Pleyel's mastery and skill as a composer reached new heights.

The Belgian musicologist, composer and biographer François Fétis, a close acquaintance of Pleyel's, reported at the time: "His string quartets and piano sonatas enjoyed great popularity, perhaps more so than any other music at the time. Print editions of his works were copied and circulated in astonishing numbers in Vienna, Berlin, Leipzig, Paris, London and Holland."

The Allgemeine musikalische Zeitung wrote the following about the composer's stay in Leipzig

Gegen Ende seiner Lehrjahre in Esterháza, dem Versailles des Fürsten Nikolaus des Prachtliebenden, schrieb Pleyel die Marionettenoper *Die Fee Urgèle, oder: Was den Damen gefällt*. Nach der Uraufführung in Esterháza wurde das Werk auch im Nationaltheater zu Wien dargeboten. Pleyels musikalischer Karriere stand nichts mehr im Weg. Bald erfolgte seine Berufung zum Kapellmeister des Erdödy'schen Orchesters im damals österreichischen Pressburg, Varaždin und Eberau. Der Mäzen finanzierte Pleyel mehrere Reisen nach Italien, welche ihm die Begegnung mit wichtigen neapolitanischen Opernkomponisten wie Domenico Cimarosa (1749-1801) oder Giovanni Paisiello (1740-1816) und berühmten Sängern ermöglichten. François Joseph Fétis (1784-1871) schreibt, dass Pleyels Geschmack stark von den großen Vokalmestern Italiens beeinflusst wurde. Unter ihnen waren Luigi Marchesi (1755-1829), Gaetano Guadagni (1725-1792), Catherina Gabrielli (1730-1796) und Gasparo Pacchierotti (1740-1821). Die Aufführungsorte dieser Sänger weisen darauf hin, dass Pleyel Lucca, Mailand, Venedig, Padua und Genua besucht haben könnte. Ein italienischer Korrespondent meldete 1786 an das „Magazin der Musik“ (2/2 p. 968): „Vor kurzem hatten wir die Freude, Herrn Pleyel, der bewundernswerte Schüler Haydn's, zu sehen und kennenzulernen [...].“

Die Uraufführung seiner Oper *Ifigenia in Aulide* erfolgte 1785 anlässlich des Namenstages von Auftraggeber Ferdinand IV., dem König von Neapel. Das *dramma per musica* wurde nach der Premiere noch achtzehnmal gespielt. In Italien nahm man nicht nur die Kammermusik des Haydn'schülers Pleyel sehr positiv auf, sondern auch Pleyels große Oper: Dann dämmerte das Werk in Neapels Archiven dahin, bis es die im Geburtsort des Komponisten ansässige IPG wach küsste und bei der Niederösterreichischen Landesausstellung 2005 aufführte (wie schon zuvor die „Fee Urgèle“ im Jahre 2001).

Über Vermittlung des Hocharistokraten und schillernden Diplomaten Louis de Rohan (1734-1803) wurde Pleyel Assistent des Domkapellmeisters von Straßburg, danach bekommt sein Name Strahlkraft durch die Konzerte Pleyel-Schönfeld im Straßburger Spiegelsaal. Am 13. September 1789 wird Pleyel Domkapellmeister am Münster zu Straßburg. In der Straßburger Zeit komponierte Pleyel zahlreiche Sakralwerke. Im Januar 1788 schloss er mit Françoise Gabrielle Lefebvre den Bund fürs Leben. Noch im selben Jahr wurde Sohn Camille (1788-1855), das erste von vier Kindern, geboren. In Pleyels zweiter Schaffensperiode (1783-1795) beginnt Pleyels Stern ganz hell zu leuchten!

Der belgische Musikwissenschaftler; Komponist und Musikbiograph François Fétis, der Pleyel persönlich gut kannte berichtete: „Pleyels Streichquartette und Klaviersonaten erhielten eine Beliebtheit, von denen es wenige Beispiele gibt. Die Publikation dieser Werke vervielfältigten

during the summer of 1800: "Monsieur Pleyel stayed for an extended period with us in Leipzig. All those who had the fortune of making his acquaintance were delighted by his courage, his agreeable personality and by an erudition that extends far beyond the field of his art. He regaled us with as yet unpublished string quartets and other instrumental compositions that surpass many of his most popular works in value and sheer beauty;" 1

Pleyel's portrait appeared on the frontispiece of the St. Petersburg Almanac, a reference dedicated to the great composers. One of Maelzel's first music automaton's played a melody by Pleyel, and in North America his music was set to the words of the masonic ceremony. As Fétis noted, "Pleyel's reputation as a composer reached unprecedented heights; every work that flowed from his pen was immediately copied ad infinitum. His music was so popular in places like Vienna, Paris, Berlin, Leipzig, London and Holland that, for a time, it seemed that no other composer was able to match his fame." Joseph Klingenberg even ranked Pleyel as "a composer of the highest order," standing next to the likes of Haydn and Mozart.

Some of the most well-known names in music publishing carried his works, including André, Artaria, Clementi, Forster, Hoffmeister, Hummel, Imbault, Longman, Naderman, Peters, Preston, Schott, Sieber, and Simrock.

At the beginning of the 1790s however, storm clouds appeared over the horizon. Following the storming of the Bastille on 14 July 1789, the Revolution took hold in France and on the 15 January 1791 Pleyel was unceremoniously removed from his post of maître de chapelle. In September that same year, he quickly finished his *Hymne à la Liberté* Ben 705, set to a text by his friend Rouget de Lisle, to confirm his patriotism. At the same time, Haydn had traveled to London to conduct a concert series that had been organized by the impresario Johann Peter Salomon. This presented a welcome opportunity for Pleyel, and he was soon offered to direct a rival concert series entitled *Professional Concerts*. Nonetheless, the two men did not abandon their friendship in light of these developments.

Pleyel returned to Strasbourg on 16 May 1792 as a rich man, having made a fortune during his extended stay in London. Later that same month he met and befriended Rouget de Lisle, the purported author of the *Marseillaise*, although its authorship remains a matter of controversy today. Pleyel himself – the aristo-protégé, former maître de chapelle and compatriot of the already condemned Marie-Antoinette – undoubtedly drew the suspicions of the revolutionaries: to them, he could only be an "enemy of freedom." The guillotine was well-oiled, church services had been abolished, and the office of maître de chapelle was now fading into history. Pleyel was arrested and incarcerated in the prison of the Grand Séminaire. His eight-hour-long

sich ins Unendliche, und Exemplare davon wurden in unwahrscheinlichen Mengen in Wien, Berlin, Leipsick, Paris London und Holland verbreitet."

Von seinem Leipziger Aufenthalt im Sommer 1800 lesen wir: „Herr Pleyel hielt sich geraume Zeit bey uns in Leipzig auf. Alle, die seine nähere Bekanntschaft machten, freuten sich, in ihm einen so wackeren, angenehmen, und nicht für seine Kunst allein gebildeten Mann schätzen zu lernen. Er erfreute uns durch noch nicht öffentlich erschienene Quartetten und andere Instrumentalkompositionen, die die schönsten von ihm bekannt gewordenen weit übertreffen und von ausgezeichnetem Werthe sind." 1

Pleyel schien damals am Titelbild des in St. Petersburg herausgegebenen Almanachs auf, eines Nachschlagwerks das immerhin großen Musikern gewidmet wurde. Einer der ersten Musikautomaten von Mälzel spielte eine Weise von Pleyel. Für die Freimaurerlogen-Zeremonien in Nordamerika wurden Texte für seine Werke gedichtet. Auch Fétis führte aus: „Pleyels Ruf als Komponist erreichte eine außergewöhnliche Höhe; alles, was aus seiner Feder floss, wurde ins Unendliche vervielfältigt. In Wien, Paris, Berlin, Leipzig, London und in Holland waren seine Kompositionen so beliebt, dass man für den Augenblick keinen andern Komponisten zu kennen schien.“ Joseph Klingenberg bezeichnete Pleyel neben Joseph Haydn und Wolfgang Amadé Mozart sogar „als Componisten vom ersten Range.“

Unter den Verlegern, die seine Musik veröffentlichten, befanden sich die Bestbekanntesten wie André, Artaria, Clementi, Forster, Hoffmeister, Hummel, Imbault, Longman, Naderman, Peters, Preston, Schott, Sieber und Simrock.

Wie es halt im Leben so ist, der Himmel trübte sich wieder ein. In Frankreich zogen dicke Wolken auf. Die seit 14. Juli 1789 ihre Spuren hinterlassende Revolution setzte Pleyel am 15. Januar 1791 buchstäblich auf die Straße, er verliert sein Amt als Domkapellmeister: Rasch bekundete Pleyel noch im September dieses Jahres seinen Patriotismus mit einer *Hymne à la Liberté* Ben 705. Den Text schrieb sein Freund Rouget de Lisle. In jenen bewegten Zeiten leitete Haydn – auf Einladung des Impresario Salomon – dessen Londoner Gesellschaftskonzerte. Das fügte sich gut. Sofort erhielt Pleyel ein Angebot zur Leitung einer Konkurrenzveranstaltung, der *Professional Concerts*. Doch die befreundeten Musiker waren nicht gegeneinander auszuspielen.

Mit prallem Geldbeutel trat Pleyel am 16. Mai 1792 die Heimreise nach Straßburg an. Im selben Monat wird Pleyel Freund jenes Mannes, der als Komponist der *Marseillaise* gilt: Rouget de Lisle. Die Urheberfrage scheint bis heute nicht restlos geklärt. Fest steht indes, dass Pleyel den Argwohn der Revolutionäre auf sich zog. Der Aristo-Protégé, Domkapellmeister und

1 Allgemeine musikalische Zeitung, Jg. 3 (Leipzig 1800/01) Sp. 40

revolutionary cantata *Le Tocsin allégorique* Ben 706 made him a persona non grata in his country of birth whilst winning him third rank on a list published in 1796 honouring the "Artists of the Revolution." Pleyel's does not appear in any Austrian schoolbook today – a fate his erst-while teachers and supporters were spared.

During the final week of March 1795 Pleyel moved his family to Paris, and in 1797 he set up a publishing house there that was soon dominating the business; *Chez Pleyel* offered over 4000 individual titles, among them Haydn's complete string quartets as well as music by Beethoven, Mozart, Hummel and Boccherini. Pleyel also issued the first miniature scores – small and inexpensive scores intended for study – and created an innovative piano school together with Ladislaus Dussek that same year; both products were extremely successful. In 1807 Pleyel founded his piano manufacture *Maison Pleyel*, which soon became the biggest of its kind in Europe. His pianos were used by the likes of Chopin, Rubinstein, Cortot, Rossini, Kalkbrenner, and Grieg. Pleyel's pianos found their way into the aristocratic courts and residences of Europe and were exported to North and South America and the Far East. In 1824 Pleyel's son Camille, a piano virtuoso, took over the business which by that time was also manufacturing harps and harpsichords. Pleyel père retired to his country estate of *La Chapelle Gauthier* near Paris. He continued to assist his son in running the affairs of the piano manufacture and the publishing house and, with trembling hands, wrote his final string quartet in G minor Ben 370 (previously recorded by the IPG). Whether he paraphrased Haydn – who exclaimed "Alt und schwach bin ich!" ("Old and weak am I!") while finishing his 83rd string quartet – is not known.

In 1828, Pleyel – the son of a village headmaster from Lower Austria – opened his first concert hall in Paris – the *Salons Pleyel* – at Rue Cadet No. 9. An immediate success right from the start, the new venue became a favourite destination of Parisian high society during the 1830s and saw the concert debuts of some of the most celebrated musicians of its time such as the child prodigy Marie Wieck (1819-1896), Camille Saint-Saëns (1835-1921) and Frédéric Chopin (1810-1849). From December 1839 onwards the concerts were held at 22 Rue Rochecouart, and in 1927 the Salle Pleyel opened its new premises at 252 Rue du Faubourg Saint-Honoré. The Salle Pleyel was completely renovated in 2006.

Pleyel died quite suddenly on 14 November 1831, some seven months after the marriage of his son Camille to the celebrated pianist Marie Moke (1811-1875) and soon after Frédéric Chopin's arrival in Paris. Famous from St. Petersburg to New York, the composer's final resting place can be found at the Père-Lachaise Cemetery, not far from Chopin's grave. Pleyel's œuvre comprises some 850 works, among them around 50 symphonies, 5 Symphonies concertantes,

Landsmann der schon geächteten Marie-Antoinette konnte nur ein „Feind der Freiheit“ sein. Die Guillotine war gut geölt, die Gottesdienste wurden eingestellt, das Amt des Domkapellmeisters begann Geschichte zu werden. Pleyel wurde verhaftet und im großen Seminar eingekerkert. Eine achtstündige Revolutionskantate – *Tocsin allégorique* Ben 706 – bescherte ihm ein Einreiseverbot in die alte Heimat, dafür aber einen 3. Platz auf der 1796 erscheinenden „Ehrenliste der Revolutionskünstler.“ Pleyels Name scheint daher bis heute nicht im österreichischen Schulbuch auf. Dieses Schicksal widerfuhr seinen Lehrern und Schätzern in Österreich Gott sei Dank nicht.

In der letzten Märzwoche 1795 übersiedelt Pleyel samt Familie nach Paris und gründet 1797 einen marktbeherrschenden Musikverlag. Der *Chez Pleyel* verlegte über 4000 Musikstücke, darunter die gesamten Streichquartette Haydns, Werke von Beethoven, Mozart, Hummel oder Boccherini. Pleyel erfindet eine preiswerte „Taschenpartitur“ und schafft gemeinsam mit Ladislaus Dussek 1797 eine originelle Klavierschule. Beide Produkte machen Furore. 1807 eröffnet Pleyel seine Klaviermanufaktur *Maison Pleyel*, die zur größten Europas wurde. Seine Klaviere begeistern Chopin, Rubinstein, Cortot, Rossini, Kalkbrenner, Grieg u. v. a.; sie hält Einzug in Europas Höfe und wird nach Nord- und Südamerika, ja bis in den Orient exportiert. 1824 übernimmt Sohn Camille, der Klaviervirtuose, als Teilhaber das florierende Unternehmen, welches auch Harfen, Gitarren und Cembali fertigt. Der Vater zieht sich in den letzten Jahren seines Lebens auf sein Landgut *La Chapelle Gauthier* in der Nähe von Paris zurück. Hilft aber weiterhin seinem Sohn bei den Geschäften der Klaviermanufaktur und des Verlages. Mit zittriger Handschrift schreibt unser Meister sein letztes unvollendetes Streichquartett in g-Moll Ben 370, das wir schon eingespielt haben. Ob er Haydn sinngemäß zitierte, der beim letzten, seinem 83. Quartett, sagte: „Alt und schwach bin ich“, wissen wir nicht.

1828 gründet der Ruppersthaler Schulmeistersohn in der Pariser Rue Cadet Nr. 9 die *Salons Pleyel*, die schon zur Eröffnung von den teuersten Kutschen angefahren wurden, und in den 1830er Jahren zur Pariser Institution geworden sind. In den Pleyel-Salons debütierten die ganz Großen der damaligen Zeit, ob das Wunderkind Marie Wieck (1819-1896) oder später Camille Saint-Saëns (1835-1921), hier brillierte Frédéric Chopin (1810-1849). Ab Dezember 1839 finden die Konzerte in der 22 rue Rochecouart statt, ab 1927 in der heute noch so berühmten Salle Pleyel in der Rue du Faubourg Saint Honoré 252, der seit 2006 im neuen Glanz erstrahlt.

Sieben Monate nach der Heirat seines Sohnes Camille Pleyel mit der gefeierten Pianistin Marie Moke (1811-1875), bald nachdem Camilles späterer Freund Frédéric Chopin (1810-1849) in

8 solo concertos, 64 duos, 16 string trios and 48 piano trios as well as 85 instrumental quartets including 70 string quartets and 17 quintets as well as 2 operas and a great number of piano works and chamber music, sacred music, hymns, vocal music, and a great number of transcriptions.

Adolf Ehrentraud, Translation Hannes Rox

Pleyel's first important teacher: Johann Baptist Wanhal (1739–1813)

Johann Baptist Wanhal (also spelled Vanhal) was born into serfdom in Nove Nechanice, Bohemia in 1739. From the late 1750s onwards, Wanhal served as organist in several towns in Northern Bohemia until his talent on the violin was spotted by the Countess Schaffgotsch, who enabled him to travel to Vienna in 1760. There he took lessons with Carl Ditters von Dittersdorf (1739-1799), a composer of the same age as Wanhal who enjoyed the favour of Empress Maria Theresia. Wanhal also studied with Florian Leopold Gassmann (1729-1774). After his return to Austria from a journey to Italy in 1771 he became Joseph Pleyel's teacher. Wanhal's last residence in Vienna was a house at the corner of Domgasse and Blutgasse in the first district, where he died on 20 August 1813. His initial earnings as a composer and teacher allowed him to buy his freedom and he never again entered a nobleman's service. During the time that followed, Wanhal lived and worked in very modest circumstances as a freelance composer and teacher in Vienna. His biographer Dablač praised him for his modesty, honesty, faith and for his selflessness and willingness to help his fellow composers. Among his many symphonies, the one in G minor (Bryan g2) stands out. Wanhal also wrote a well-regarded solo concerto for double bass.

die Stadt an der Seine kam, stirbt Ignaz Joseph Pleyel. Am 14. November 1831 schließt Ignaz Joseph Pleyel für immer seine Augen. Seine letzte Ruhestätte findet er in der Nähe von Chopins Grab am Pariser Prominentenfriedhof Père-Lachaise. Das Œuvre des zu Lebzeiten von Sankt Petersburg bis New York geschätzten Austro-Franzosen umfasst rund 1000 Kompositionen: rund 50 Symphonien, 5 Symphonies concertantes, 8 Solokonzerte, 64 Duos, 16 Streichtrios und 48 Klaviertrios, 85 Quartette, davon 70 Streichquartette, 17 Quintette, ferner 2 Opern, Klavierwerke, Kammermusik, Sakralwerke, Lieder, Hymnen und jede Menge von Bearbeitungen.

Pleyel's first important teacher: Johann Baptist Wanhal (1739–1813)

Johann Baptist Wanhal (auch Vanhal) wurde im Jahr 1739 in Neu Nechanitz (Nove Nechanice) in Böhmen als Leibeigener geboren. Ab den späten 1750er-Jahren wirkte Wanhal als Organist in mehreren nordböhmischen Städten, bis eine Gräfin Schaffgotsch wegen seines besonderen Violinspiels auf ihn aufmerksam wurde und ihm 1760 eine Reise nach Wien ermöglichte. Dort studierte er beim gleichaltrigen Carl Ditters von Dittersdorf (1739-1799), der sich wiederum der besonderen Wertschätzung Maria Theresias erfreuen durfte, danach bei Florian Leopold Gassmann (1729-1774). 1771 kehrte er aus Italien nach Österreich zurück und unterrichtete Ignaz Joseph Pleyel. Johann Baptist Wanhal lebte zuletzt in der Domgasse Ecke Blutgasse im heutigen 1. Wiener Gemeindebezirk, wo er am 20. August 1813 starb. Seine anfänglichen Einkünfte als Lehrer des Adels durch Unterricht und Komposition erlaubten es Wanhal, sich aus der Leibeigenschaft freizukaufen. Danach wirkte Wanhal nicht mehr im Dienste der Adeligen, sondern lebte in größter Bescheidenheit als erster freischaffender Komponist und Lehrer in Wien. Wanhals Biograph Dlabac rühmt des Öfteren seine Bescheidenheit, seine Ehrlichkeit, seinen Glauben und vor allem seine Uneigennützigkeit und Hilfsbereitschaft gegenüber bedürftigen Kollegen. Unter seinen zahlreichen Symphonien ragt besonders die g-Moll-Symphonie (Bryan g2) heraus. Für den Kontrabass schrieb ein Beachtung findendes Solo-Konzert.

Adolf Ehrentraud



Located in the birthplace of the composer, the *International Ignace Joseph Pleyel Society (IPG)* is presently the only institution worldwide dedicated to the life and work of Ignace Joseph Pleyel. The IPG – a non-profit organization supported by the Culture Department of the government of Lower Austria – has achieved the following milestones to date:

- Saved the composer's house of birth from demolition and converted it into the Pleyel Museum
- Restored the composer's grave at Père Lachaise cemetery
- Organized over 240 events and recorded 40 CDs with works by Pleyel since 1995
- As rights holder and editor of Pleyel's works, the IPG published a Pleyel biography with first and second editions in German and English; a third edition in German and French is forthcoming
- Works with 14 musicologists and a similar number of engravers on a complete scientific edition of Pleyel's works

We would like to offer sincere thanks to all our supporters – first and foremost to the State Governor of Lower Austria, Dr. Erwin Pröll, who has steadfastly supported our efforts since 1996; to the Culture Department of the State of Lower Austria; to the municipalities of Grafenwörth and Großweikersdorf, to the parish of Ruppersthal, and to all sponsors mentioned in print and on our website. We thank the music collections of Austria's National Library, the Vienna City and State Libraries, the library of the Musikverein and many other libraries around the world for their assistance. We would like to thank Dr. Allan Badley, the principal editor of the complete scientific edition of Pleyel's works and honorary member of the IPG, for making the score of the Violin Concerto Ben 103A available to us at no cost. The society's Vice President, Dr. Heinz Anderle, routinely transcribes the newly discovered works for performance; Anderle also made the score of Wanhal's Piano Concerto c4, edited by Prof. Virginia F. and John F. Strauss, available for this recording without charge. A special thanks goes to all the artists who participated in this recording. We would like to thank the ARS music label led by Annette Schumacher, a great partner in our efforts to spread Pleyel's music far and wide. Last but not least, we would like to thank our friends and colleagues from abroad, including Dr. Henry Liebermann of Houston, Texas and Hans Martin Kaiser of Nidda, Germany, for their assistance with the procurement and translation of source materials.

Adolf Ehrentraud
Translation Hannes Rox

Die Internationale Ignaz Joseph Pleyel Gesellschaft (IPG)

im Geburtsort des Komponisten ist leider weltweit die einzige Institution die sich permanent um das Leben und Werk von Ignaz Joseph Pleyel kümmert. Der gemeinnützige Verein IPG hat mithilfe der Kulturabteilung des Landes Niederösterreich folgende Pioniertaten gesetzt:

- Pleyels Geburtshaus vor dem Abbruch gerettet und als Pleyel Museum eingerichtet
- Sein Grab am Père Lachaise restauriert
- Spielt bereits seit 1995 in insgesamt 240 Veranstaltungen und in 40 CDs seine Werke ein
- Brachte als Medieninhaber, Herausgeber und Verleger die Pleyel Biographie (1./2. Auflage in Deutsch und in Englisch) auf den Markt, die 3. Auflage in Deutsch & Französisch folgt
- Arbeitet mit rund 14 Musikwissenschaftlern und ebensovielen Notensetzern an der wissenschaftlichen Pleyel-Gesamtausgabe.

Unser Dank richtet sich an alle unsere Förderer: Zuvorderst ergeht er an den Landeshauptmann von Niederösterreich, Dr. Erwin Pröll, der unsere Arbeit seit dem Jahre 1996 massiv unterstützt. Ferner richtet sich unser Dank an die Kulturabteilung des Landes Niederösterreich, an die Marktgemeinden Grafenwörth und Großweikersdorf, an die Pfarre Ruppersthal und an die im Programmheft und auf unserer Website genannten Sponsoren. Unser Dank richtet sich an die Musiksammlung der Österreichischen Nationalbibliothek, an die Wienbibliothek, an die Gesellschaft der Musikfreunde in Wien, und an viele Bibliotheken weltweit, die uns hilfestellend unter die Arme greifen. Das Violinkonzert Ben 103A wurde uns dankenswerter Weise von unserem Ehrenmitglied, dem Leiter der wissenschaftlichen Pleyel-Gesamtausgabe der IPG Dr. Allan Badley, kostenlos zur Verfügung gestellt. Der Vizepräsident der IPG Dr. Anderle transkribiert für die IPG nicht nur laufend das von uns entdeckte Material sondern er stellte uns auch das Klavierkonzert c4 von Wanhal kostenlos zur Verfügung, bei dem die Prof. Virginia F. und John F. Strauss als Herausgeber fungiert hatten. Unser besonderer Dank gilt aber allen mitwirkenden Künstlern. Nicht zuletzt aber bedanken wir uns beim Label ARS mit Annette Schumacher an der Spitze, die ein toller und handschlagfähiger Partner der IPG ist und dafür sorgt, dass Pleyels Werk in die Welt hinaus getragen wird. Schließlich gebührt unser Dank den außerhalb der Staatsgrenzen wohnenden Freunden Dr. Henry Lieberman in Houston, Texas und Hans Martin Kaiser in Nidda, Deutschland, die uns stets bei der Beschaffung von Quellen und Übersetzungen behilflich sind.

Adolf Ehrentraud

Dianne Baar

Dianne Baar was born in South Korea. Her extraordinary musical talent was spotted at the age of three, at which time she began to receive regular piano lessons. Her relocation to Vienna marked an important turning point in Baar's life; she later graduated with distinction from the University of Music and Performing Arts. Among her teachers were Imola Joó, Peter Efler and Christopher Hinterhuber. Baar received further artistic impulses from Alexander Jenner, Karl-Heinz Kämmerling, Pierre-Laurent Aimard, Pavel Gililov and Valentin Gheorghiu. Baar won her first music competition at the age of seven, and has since been decorated with over 30 prizes and scholarships at national and international competitions. Following her debut at the age of nine with the Rubinstein Philharmonic under the direction of Shinik Hahm, critics praised her as a "miracle from the Far East" and "a little girl with the sound of Rubinstein." Since then, Baar has performed in many European countries and in the US with orchestras such as the Bucharest Symphony, Radio Symphony Orchestra Košice, the Green Bay Orchestra, Wrocław Orchestra, Arad State Philharmonic, the Dohnányi Symphony Orchestra and many others. Her performances are noted for their technical brilliance, delicate sound, fresh interpretation and powerful podium presence. Baar is a regular guest at distinguished music festivals and concert venues including the Wiener Festwochen, Carinthian Summer, the German Mozart Festival, Konzerthaus Vienna, and the Musikverein. In addition to her solo appearances, Baar also enjoys chamber music and performs regularly as a member of the *Lichtental Trio*, including at concerts organized by the International Pleyel Society. In 2001 Baar was granted honorary Austrian citizenship in recognition of her achievements in the field of music.

Raimund Lissy

Raimund Lissy was born in Vienna in 1966. He studied with Alfred Staar and with Thomas Kauska at the University of Music and Performing Arts. Following a brief stint at the Arena di Verona Orchestra, Lissy joined the orchestra of the Vienna State Opera in 1988. In 1991 he became a member of the Vienna Philharmonic. That same year, he took on the position of Principal Second Violin; since 1993 he is Leader of the Second Violin section of the Vienna Philharmonic. In addition, Lissy dedicates himself to chamber music as



Dianne Baar

Dianne Baar wurde in Südkorea geboren. Ihr einzigartiges musikalisches Talent wurde bereits im jungen Alter von drei Jahren erkannt und mittels regelmäßigen Klavierunterrichts gefördert. Ein großer Wendepunkt in Dianne Baars Leben erfolgte durch die Übersiedlung nach Wien, wo sie ihr Studium an der Universität für Musik und darstellende Kunst mit einstimmiger Auszeichnung abschloss. Zu ihren Lehrern zählen Imola Joó, Peter Efler und Christopher Hinterhuber. Weitere künstlerische Inspirationen erhielt sie von Alexander Jenner, Karl-Heinz Kämmerling, Pierre-Laurent Aimard, Pavel Gililov und Valentin Gheorghiu. Ihren ersten Wettbewerbssieg erlangte sie bereits im Alter von sieben Jahren. Sie ist mit mehr als 30 Preisen und Stipendien bei nationalen und internationalen Wettbewerben ausgezeichnet. Dianne Baar debütierte im Alter von neun Jahren als Solistin mit Rubinstein Philharmonie unter der Leitung von Shinik Hahm, wo Musikkritiker sie als „Wunder aus dem Osten“, oder „Mädchen mit Klängen von Rubinstein“ feierten. Es folgten Konzerte in vielen Ländern Europas und in den USA mit Orchestern wie Bukarest Symphony Orchestra, Radio-Sinfonieorchester Kosice, Green Bay Orchestra, Wrocław Orchestra, Arad Philharmonie, Dohnányi Symphonie Orchester und vielen anderen. Technische Brillanz, sensible Klanggestaltungen, erfrischende Interpretation und überzeugende Podiumspräsenz zeichnen Dianne Baar Auftritten aus. Sie konzertierte bei renommierten Festivals und in den Konzerthäusern (Wiener Festwochen, Carinthischer Sommer und Deutsches Mozartfest, Wiener Konzerthaus, Musikverein Wien u. a.). Zusätzlich zu ihren Solistischen Auftritten beschäftigt sie sich mit Kammermusik und konzertiert regelmäßig als Mitglied des *Lichtental Trios*, auch bei den Konzerten der IPG. 2001 wurde Dianne Baar aufgrund außergewöhnlicher musikalischer Leistungen die österreichische Staatsbürgerschaft verliehen.

Raimund Lissy

Raimund Lissy wurde 1966 in Wien geboren. Er studierte bei Thomas Kauska an der Wiener Musikhochschule und Alfred Staar. Nach vorübergehender Orchestertätigkeit in der *Arena di Verona* trat er 1988 in das Orchester der Wiener Staatsoper ein. 1991 wurde er Mitglied der



the second violinist of *Ensemble Wien*. The string quartet performs five concerts annually at the Brahmsaal of the Musikverein as part of the Freude an der Musik concert series. As part of *Ensemble Wien*, Lissy has performed at numerous international concert venues including New York, Toronto, Vancouver, Tokyo, Paris and Athens, as well as at festivals such as the Salzburg Festival, Berliner Festwochen, and at the Ravenna Festival. Lissy participated in CD recordings for the VMS, Koch and Erato labels. Lissy also gives solo recitals and performed Beethoven's, Mendelssohn's and Tchaikovsky's violin concertos in Vienna and at venues in Lower Austria. He has recorded violin works by Reynaldo Hahn for Koch and works by Charles Koechlin, Germaine Tailleferre and Francis Poulenc for VMS. In 2008 he founded the *Lissy Piano Quartet*, with which he already performed at venues including the Musikverein's Magna Auditorium.

Balduin Sulzer

Balduin Sulzer was born in Grossraming, Austria, in 1932. Following graduation from the gymnasium, he studied philosophy and theology as well as history and music. He received his musical education at the Bruckner Conservatory in Linz, at the Pontifical Institute for Church Music in Rome, and at the Academy of Music in Vienna. After many years of holding positions as music teacher in grammar schools, répétiteur at the Bruckner Conservatory and as the musical director of Linz Cathedral, Sulzer became a professor at Linz's Secondary School of Music, where he founded the Linzer Jeunesse Choir and the Mozart Choir; an ensemble much in demand for oratorio performances. Sulzer recorded Carl Orff's *Catulli Carmina* and *I Trionfi* with the conductor Franz Welser-Möst for EMI Classics. In 1997 the Mozart Choir was nominated for *Best Choral Performance* by the Academy of Recording Arts & Sciences for their recordings of Bruckner's *Mass in F minor* and *Te Deum*. Sulzer's oeuvre consists of some 360 works including three operas, seven symphonies, a passion, twelve concertos, piano and chamber music works, as well as lieder and choral music. His music have been showcased by the London Philharmonic Orchestra, the Sendai Philharmonic Orchestra, the Philharmonic Orchestras of Kiel and Erfurt, the Stockholm and Brno Chamber Orchestras, the Bruckner Orchestra Linz, and the Vienna Chamber Orchestra. Sulzer received numerous awards for his artistic and pedagogical activities including the Cultural Medal of the City of Linz, the Heinrich Gleißner Award, the Anton Bruckner Prize, the Golden Badge of Honour of the State of Upper Austria, and the Honorary Prize of the Republic of Austria.

Wiener Philharmoniker: Im selben Jahr übernahm er die Position des Stimmführers der zweiten Geigen; seit 1993 ist er Vorgeiger der Sekundgeigengruppe der Wiener Philharmoniker. Als zweiter Geiger im *Ensemble Wien* widmet sich Raimund Lissy auch intensiv der Kammermusik. Mit dieser Streichquartettformation konzertiert er im Abonnementzyklus „Freude an Musik“ der Gesellschaft der Musikfreunde alljährlich fünf Mal im Brahmsaal. Mit dem *Ensemble Wien* konzertierte er zudem in zahlreichen bedeutenden internationalen Konzertsälen, wie unter anderem in New York, Toronto, Vancouver, Tokyo, Paris, Athen und auch bei Festivals wie den Salzburger Festspielen, Berliner Festwochen und dem Ravenna Festival. In diesem Ensemble ist er auch auf CD Einspielungen für VMS, Koch und Erato zu hören. Als Solist spielte Raimund Lissy in Wien und Niederösterreich die Violinkonzerte von Beethoven, Mendelssohn und Tschaikowsky mit Orchester sowie Sonatenabende. Seine CD Einspielungen beinhalten Werke für Violine von Reynaldo Hahn (Koch), sowie Werke für Violine von Ch. Koechlin, G. Tailleferre und F. Poulenc (VMS). 2008 gründete er das *Lissy Quartett*, mit dieser Formation eines Klavierquartetts konzertierte er bereits mehrere Male, unter anderem im Gläsernen Saal des Wiener Musikvereins.

Balduin Sulzer

Balduin Sulzer wurde 1932 in Großraming, OÖ., geboren. Nach dem Besuch des Gymnasiums studierte er Philosophie und Theologie sowie die Unterrichtsfächer Musik und Geschichte. Seine musikalische Ausbildung erfolgte am Brucknerkonservatorium in Linz, an der Hochschule für Kirchenmusik in Rom und an der Wiener Musikhochschule. Nach mehrjähriger Tätigkeit als Musikpädagoge an diversen Gymnasien, als Korrepetitor am Bruckner-Konservatorium und als Domkapellmeister arbeitete Sulzer vor allem als Lehrer am Linzer Musikgymnasium. Dort gründete er das Linzer Jeunesse-Orchester und den Mozart-Chor; den er zum gefragten Oratorienchor entwickelte. Unter dem Dirigenten Franz Welser-Möst wurden in Zusammenarbeit mit EMI Classics Carl Orffs *Catulli Carmina* sowie *I Trionfi* auf CD aufgenommen. Für die Einspielung von Anton Bruckners *Messe in f-Moll* und *Te Deum* erreichte der Mozart-Chor 1997 von der National Academy of Recording Arts & Sciences eine *Nomination for Best Choral Performance*. Balduin Sulzers Werkverzeichnis umfasst zur Zeit rund 360 Titel, darunter 3 Opern, 7 Symphonien, 1 Passion, 12 Instrumentalkonzerte, Klavier- und Kammermusik, Lieder und Chormusik. Exemplarische Aufführungen gab es u.a. mit dem London Philharmonic Orchestra, dem Sendai Philharmonic Orchestra, den Philharmonischen

Johannes Klumpp

Johannes Klumpp is one of the most talented members of a new generation of German conductors. Upon graduating from the Franz Liszt College of Music in Weimar with a degree in conducting and viola in 2005, Klumpp became a member of the German Music Council's Conductors Forum programme. Since 2010 he is also on the "Maestros of Tomorrow" short-list. Klumpp won Weimar's Franz Liszt Prize in 2006 in recognition of his exceptional artistic achievements. After winning 2nd Prize at the Besançon International Conductors' Competition in 2007, Klumpp was awarded 1st Prize as well as the Special Award for Accompanying Conducting at the 4th Conservatory Competition *in memoriam Herbert von Karajan*. In 2011, Klumpp won a special award at the "German Conducting Prize" competition. From 2009 until 2011 Klumpp served as first Kapellmeister at Gelsenkirchen's Musiktheater im Revier. As part of his busy concert schedule Klumpp has appeared with the Düsseldorf Symphony Orchestra, the Russian Philharmonic Orchestra, the Cologne Radio Symphony Orchestra, the Dresden Philharmonic, and many others.

Ignaz Joseph Pleyel Orchestra

The Ignaz Joseph Pleyel Orchestra is comprised of musicians from the Tonkünstler Orchestra of Lower Austria as well as from the Vienna Volksoper, the Vienna Symphony and Vienna State Opera orchestras, and students and graduates from music universities and conservatories in Vienna. Many of its members have taken special interest in Pleyel's music for a long time, as evidenced by their participation in chamber music performances organized by the International Pleyel Society. On occasion of the annual New Year's Day concert in 2013, the new orchestra was formed with members from, or with regional ties to, Lower Austria. The orchestra's aim is to present the symphonic works of Pleyel to an interested public. Ruppersthal already has a long tradition of orchestral concerts thanks to the efforts of the International Pleyel Society.

Orchestern von Kiel und Erfurt, dem Kammerorchester Stockholm, dem Brünner Kammerorchester, dem Brucknerorchester Linz und dem Wiener Kammerorchester. Für sein kompositorisches Schaffen und seine pädagogische Tätigkeit erhielt Sulzer viele Auszeichnungen, u. a. die Kulturmedaille der Stadt Linz, den Heinrich-Gleißner-Preis, den Anton-Bruckner-Preis, das goldene Ehrenzeichen des Landes Oberösterreich und den Würdigungspreis der Republik Österreich.

Johannes Klumpp

Johannes Klumpp gilt als einer der hoffnungsvollsten Vertreter der Generation junger deutscher Dirigenten. Sein Studium in den Fächern Dirigieren und Viola absolvierte er in Weimar. 2005 wurde Johannes Klumpp ins Dirigentenforum des Deutschen Musikrats aufgenommen, seit 2010 ist er Mitglied der Künstlerliste „Maestros von morgen“. 2006 erhielt er für „besondere künstlerische Leistungen“ den Weimarer Franz Liszt-Preis. Nach einem 2. Platz beim Dirigentenwettbewerb Besançon 2007 gewann Johannes Klumpp den 1. Preis sowie den „Sonderpreis für begleitendes Dirigieren“ beim 4. Hochschulwettbewerb Dirigieren *in memoriam Herbert von Karajan*. Beim Deutschen Dirigentenpreis wurde er 2011 mit einem Sonderpreis ausgezeichnet. Von 2009 bis 2011 war Johannes Klumpp 1. Kapellmeister am Musiktheater im Revier Gelsenkirchen. Seine rege Konzerttätigkeit führt Johannes Klumpp vor bedeutende Orchester wie die Düsseldorfer Symphoniker; das Russian Philharmonic Orchestra, das Rundfunkorchester Köln, die Dresdner Philharmonie und viele andere.

Ignaz Joseph Pleyel Orchester

Das Ignaz Joseph Pleyel Orchester setzt sich vorwiegend aus Mitgliedern des Tonkünstler-Orchester Niederösterreich, sowie aus MusikerInnen der Wiener Volksoper, der Wiener Symphoniker, des Bühnendorchester der Wiener Staatsoper und StudentInnen bzw. AbsolventInnen der Wiener Musikuniversitäten zusammen. Viele der MusikerInnen hatten seit jeher ein großes Interesse an Pleyels Musik, was sich an der Mitwirkung in zahlreichen Kammermusikkonzerten, veranstaltet durch die Internationale Pleyel-Gesellschaft, ausdrückte. Nun, 2013, ist es geglückt, erstmals für das Neujahrskonzert 2013 ein Orchester mit



Bislang bei ARS Produktion erschienen

- ARS 38 907 Ignaz Joseph Pleyel: Ein Hörbuch mit viel Musik
- ARS 38 811 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 1
- ARS 38 812 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 2
- ARS 38 813 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 3
- ARS 38 814 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 4
- ARS 38 815 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 5
- ARS 38 816 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 6
- ARS 38 817 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 7
- ARS 38 818 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 8
- ARS 38 819 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 9
- ARS 38 820 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 10
- ARS 38 821 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 11
- ARS 38 822 Konzert-Raritäten aus dem Pleyel-Museum - Vol. 12

Impressum

Produzent: Annette Schumacher • Konzeption und Aufnahme: IPG, Prof. Adolf Ehrentraud • Coverbild: Ignaz Joseph Pleyel (offizielle Pleyel-Sonderpostmarke zum 250. Geburtstag in Ruppersthal) • Abbildungen im Booklet mit freundlicher Genehmigung: Archiv Österreichische Nationalbibliothek (Bildarchiv der ÖNB) • Fotos Archiv Internationale Ignaz Joseph Pleyel Gesellschaft (IPG), Dr. Heinz Anderle • Grafik: Annette Schumacher • Texte: Prof. Adolf Ehrentraud, Prof. Virginia F. und John F. Strauss (Beitrag J.B. Wanhal) • Quellen: Biographie, 2. Auflage 2011: "Ignaz Joseph Pleyel, von Ruppersthal in die Welt" (Adolf Ehrentraud) und Texte aus den Programmheften der IPG sowie von Dr. Allan Badley, Musiksammlung der Österreichischen Nationalbibliothek, Bibliothèque Nationale de France und Wienbibliothek • Übersetzung: Hannes Rox • Aufnahme: Live-Mitschnitt des Konzerts am 5. Januar 2013 • Tonmeister: Manfred Schumacher • Tontechniker: Mag. Adi Schober • Schnitt: Martin Rust • Rechte an den Tonaufnahmen: Internationale Ignaz Joseph Pleyel Gesellschaft (IPG) www.pleyel.at • Gesamtzeit: 62:24 • © 2013

MusikerInnen aus der Region und mit Niederösterreich-Bezug zu formieren, das sich zur Aufgabe machen will, auch die symphonischen Werke Ignaz Joseph Pleyels dem interessierten Publikum darzubieten. Dank der Internationalen Pleyel-Gesellschaft mit Sitz in Ruppersthal gibt es bereits eine lange Tradition an Orchesterkonzerten.

